

GONDOLKODÁS

SGS FEDDHETETLENSÉGI ÉS SZAKMAI VISELKEDÉSI KÓDEX

KEDVES KOLLEGÁK,

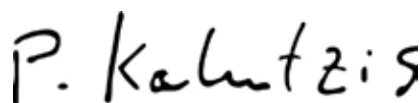
A feddhetetlenség az SGS tevékenységének központi eleme. A bizalom, amit az ügyfeleinknek és részvényeseinknek sugallunk a sikerünk kulcsa, mint szervezetnek, és mint egyének egyaránt.

Mint a minőségellenőrzés terén vezető szerepet betöltő szervezet, a legmagasabb szakmai szabványok szerint járunk el. A Feddhetetlenségi és Szakmai Viselkedési Kódexünk azon értékek kifejezése, amelyeket az SGS Csoport leányvállalatai mindennapi tevékenységük során képviselnek.

Ahhoz, hogy céljainkat elérjük, olyan munkavállalókat veszünk fel és alkalmazunk, akiknek szenvedélye, hogy munkájukat a legeslegjobban, becsületesen és tisztességesen végezzék el. Felismertük azt, hogy felelősséggel tartozunk egymásnak és ügyfeleinknek azért, hogy integritási elveink a legmagasabb szinten fennmaradjanak.

Mi az SGS márka és hírnév őrei vagyunk és folyamatosan azért harcolunk, hogy ezen értékeket, amelyeket a piacon képviselünk, megvédjük. Ezt a célkitűzést azáltal érjük el, hogy üzletünket becsületesen és átláthatóan végezzük. Az elkötelezettségünk részeként, egy nyílt kultúrát támogatunk, amelyen belül szabadon cserélhetünk ötleteket és információkat, kérhetünk tanácsokat és kelthetjük fel az érdeklődést, anélkül, hogy megtorlástól kellene tartanunk.

Ez lehetővé teszi, hogy azokon a piacokon, ahol elhatároztuk, hogy jelen leszünk, ügyfeleink érdekeit szolgáljuk, lehetőséget nyújtsunk alkalmazottainknak és fenntartható pénzügyi eredményt biztosítsunk részvényeseinknek.



Peter Kalantzis
A Bizottság Elnöke



Frankie Ng
Vezérigazgató

Az SGS a világ vezető minőségellenőrző, vizsgáló és tanúsító szervezete. Az 1878-ban alapított, genfi székhelyű vállalatcsoport, gabonavámként kezdte működését, s azóta fokozatosan nőtt bele piacvezető szerepébe. Ma szinte a világ összes országában jelen van képviselőivel, szolgáltatásaival, hogy kibocsátott tanúsítványai és certifikátjai által elősegítse a vállalatok, termelőegységek, gyártók, szállítók versenyképességét a biztonság szavatolásával és a termelési, működési folyamatok megfelelő színvonalának tanúsításával.

Az SGS sikere ügyfeleinek, munkavállalóinak és részvényeseinek a bizalmán alapul, amelyet nap mint nap elnyer és növel.

E bizalmat az SGS munkavállalóinak több generáción átívelő közös erőfeszítése során sikerült elnyerni. AZ SGS a Feddhetetlenségi Kódex gyakorlatba való átültetésével ezen bizalom megtartására törekszik.

A KÓDEX ÉRVÉNYESSÉGE

Az alábbi szabályok az SGS Csoport minden egyes munkavállalójára vonatkoznak. A szabályoknak való megfelelést elvárjuk a közös vállalati partnereinktől, ügynökeinktől, közvetítőinktől, szakértőinktől, alvállalkozóinktól és bárkitől, aki az SGS nevében vagy képviselőként jár el.

A KÓDEX MEGÉRTÉSE

Minden munkavállalónk személyes felelőssége a Kódex ismerete, megértése, és hogy a Kódexnek megfelelően és elvei szerint tevékenykedjen. Elvárás a munkavállalóinktól, hogy időközönként részt vegyenek az SGS etikai és feddhetetlenségi képzéseiben.

A felső- és munkahelyi vezetőink ugyancsak felelősek azért, hogy üzletáguk munkavállalói a megfelelő képzésben részesüljenek, és képesek legyenek alkalmazni a Kódexet.

ÚTMUTATÁS-KERESÉS

Az SGS elkötelezett egy olyan hozzáállás mellett, amely szerint a feddhetetlenség és az etika problémái nyíltan megbeszélhetők. Rendelkezésre áll az útmutatás és a támogatás, hogy az alkalmazottak megértsék a Kódexet és hogy helyes döntést hozzanak, amikor egy etikai dilemmával találkoznak szembe.

MEGTORLÁSOK NÉLKÜL, A JÓHISZEMŰ BELJELENTÉSEK MIATT

Mindnyájunk érdeke, hogy munkavállalóink nyíltan beszéljenek és jelentsenek minden problémát, vagy a Kódex megsértésével kapcsolatos gyanút. Megsértése nem megengedhető, és nem is engedjük, és egyetlen munkatársunkat sem érhet hátrány vagy megtorlás annak betartásáért vagy azért, ha annak megsértéséről az illetékes munkatársat tájékoztatja. A jóhiszemű bejelentések miatti munkavállalói-megtorlás munkafegyelmi intézkedéseket von maga után.

FEDDHETETLENSÉGI KULTÚRA

SGS FEDDHETETLENSÉGI ELVEK

- **BIZALOM:** a legértékesebb alapelvünk, a márkánk és hírnevünk alapja. Az ügyfelek megbíznak a feddhetetlenségünkben és ezt a bizalmat kötelesek vagyunk nap mint nap ápolni és megvédeni. Mindez egy pillanat alatt elveszthető.
- **TISZTESSÉG ÉS ÁTLÁTHATÓSÁG:** minden tevékenységi területen, tisztességesek vagyunk önmagunkkal, az ügyfeleinkkel és kollegáinkkal szemben. Nincs olyan körülmény, amely indokoltá tenné a hazugságot, a csalást vagy a tisztességtelenséget.
- **FELELŐSSÉG:** minden tettünk vagy tétlenségünk következményekkel jár. Vállaljuk a felelősséget döntéseink következményeiért és nem hibáztatunk másokat.
- **ELVEK:** hiszünk az etikus cselekedetben, a becsületben és a kölcsönös tiszteletben. Döntéseinket ezen elvek és szakmai szabványok betartása vezérel, nem pedig a megfontolatlan választások és személyes érdekek.

ALKALMAZZA AZ ELVEKET

- Ne tegyen semmit, amiről tudja vagy hiszi, hogy jogszerűtlen vagy etikátlan!
- Ne használjon semmilyen vállalati tulajdont a saját céljára!
- Ne bocsátkozzon semmiféle olyan ügyletbe, melynek nincs valódi, törvényes üzleti célja!
- Tegye fel magának a kérdést, hogy a tervezett ügylet vagy üzleti gyakorlat megállná-e a nyilvánosság próbáját, ha fény derülne rá!
- Ne tegyen semmit, ami szavahihetősége feladására kényszerítené!
- Ha kételyei vannak, kérjen tanácsot!

Ha az eljárás bármelyik ponton fennakad, kérjen segítséget és változtassa meg döntését!

A SZABÁLYSZEGÉSEK KÖVETKEZMÉNYE

A Kódex bármely pontjának megszegése, amely csekély mértékben is árthat az SGS hírnevének és márkájának, az nem elfogadható. E Kódex megszegése munkafegyelmi eljárást von maga után, ami a munkaviszony felbontását és büntetőjogi eljárás indítását eredményezi.

ÚTMUTATÁS-KERESÉS VAGY VÉGREHAJTÁS

Amikor kételkednek a Kódex értelmezésében vagy sajátos helyzetben való alkalmazásában, a munkavállalóink a vezetőjükkel vagy igazgatójukkal, az SGS humánerőforrás osztály vagy a jogi osztály alkalmazottjaival kötelesek ezeket a dolgokat megbeszélni. Az SGS jogi forrásainak az elérhetőségei megtalálhatóak az intraneten. Az alkalmazottak megbeszélhetik a jelen Kódexszel kapcsolatos problémákat a belső auditorokkal is.

Ha a munkavállaló esetében nem lehetséges vagy nem megfelelő a közvetlen vezetőjével való megbeszélés, akkor fel kell venni

a kapcsolatot az SGS Chief Compliance Officerrel vagy a vezetőség egy tagjával. Minden olyan esetet, melyről gyanítható, hogy a Kódex megsértését testesíti meg, illetve minden olyan megkeresést vagy ajánlatot harmadik féltől, melyben tisztességtelen előnyt kínálnak az SGS Chief Compliance Officernek kell továbbítani.

Az SGS Chief Compliance Officerrel saját döntése szerint postán, telefonon, vagy telefaxon, de akár e-mailen, vagy saját forródrót-rendszerünk segítségével is felveheti a kapcsolatot:

- Posta: SGS Chief Compliance Officer / SGS SA / 1 place des Alpes, P.O. Box 2152, CH – 1211 Geneva 1
- integrityhelpline.sgs.com
- Telefon vagy Fax:
 - t +41 (0)22 739 91 00
 - f +41 (0)22 739 98 81 (munkaidő alatt válaszolt vonal Genfben)
- Forródrót: +1 800 461-9330 (ingyenes hívószám / rendelkezésre áll 24 órán át)

Az SGS forródrótot egy független szolgáltató biztosítja, aki megfelelőségi és etikai problémákkal foglalkozik. A legtöbb esetben, az SGS forródrótot hívó személy az anyanyelvén fog tanácsot kapni egy operátortól. A SGS forródróton közölt információk bizalmasak és az SGS Chief Compliance Officer felé kerülnek továbbításra, aki biztosítja a védelmet, s ha szükséges a személyazonosság titokban tartását is.

Amikor egy adott személy felveszi a kapcsolatot az Chief Compliance Officerrel, a humánerőforrás igazgatóval, egy belső auditorral vagy egy belső ügyvéddel a Kódex megsértését illetően, a rendelkezésre bocsátott információkat bizalmasan kezelik és csak arra használják fel, hogy az illető problémáját megválaszolják és megoldják. A bejelentő személyek megadhatják nevüket és elérhetőségeiket, de kérésükre személyazonosságukat titokban tartják. Ezekben az esetekben, egy olyan kommunikációs megoldás kerül felhasználásra, amely által a hívó a személyazonosságának feltárása nélkül kap válaszokat.

Amikor szükséges, az eljárás eredményét a bejelentő személy tudomására is hozzák.

A SZOLGÁLTATÁSOK FEDDHETELENSÉGE

Minden SGS szolgáltatást szakmailag kifogástalanul, függetlenül, pártatlanul és tisztességesen kell elvégezni, a jóváhagyott szabványokkal, módszerekkel és politikával összhangban. Az SGS fenntartja döntési függetlenségét és nem engedünk semmilyen ügyfelünk által ránk gyakorolt nyomásnak, hogy a feltárt tényeket helytelenül mutasuk be vagy a vizsgálataink, ellenőrzéseink, auditjaink és teszteléseink eredményeit tisztességtelenül módosítsuk. Minden feltárás megfelelően dokumentált kell, hogy legyen és nem bocsátható ki becsületlen vagy helytelen jelentés vagy igazolás.

Minden megállapítást és eredményt pontosan dokumentálni kell, és később illetéktelenül ezek nem módosíthatóak. Az SGS által kibocsátott jelentéseknek és tanúsítványoknak ezen eredményeket és megállapításokat, illetve a hozzájuk csatlakozó szakértői véleményeket kell tükrözniük.

A PÉNZÜGYI ÉS ÜGYVITELI NYILVÁNTARTÁSOK HITELESSÉGE

Az SGS pénzügyi nyilvántartásaiba bejegyzett információknak helyesnek és becsületesnek, naprakésznek és pontosnak kell lenniük. Minden ügyletet megfelelően és pontosan kell rögzíteni, és a könyvelési tételeket megfelelő, bona fide személyek által kibocsátott dokumentumokkal alá kell támasztani.

Minden feljegyzés a hatályos törvények és az SGS irányelvei szerint kerül tárolásra és megőrzésre.

ÉRDEKKONFLIKTUS

ÉRDEKKONFLIKTUSOK: ÁLTALÁBAN

Az érdekkonfliktusok vagy az érdekkonfliktusok pusztán látszata is elkerülendő. Az SGS munkatársai a közvetlen vezetőjük felé (vagy az SGS Chief Compliance Officer (Megfelelőségi) Vezető felé), amint lehetséges kötelesek jelenteni azokat a helyzeteket, amelyekben a személyes vagy a közeli rokonaik, barátaiak személyes érdekei esetleges konfliktusba kerülnek az SGS érdekeivel.

Az ellenérdekeltség akkor lép fel, amikor egy munkatárs személyes nyereségi lehetősége befolyásolhatja a döntéshozatalát, objektivitását, függetlenségét, vagy az SGS iránti lojalitását.

Ugyanaz a helyzet, amikor egy SGS munkatárs közeli rokonával vagy barátjával az SGS érdekkörébe tartozó ügyletet kíván lebonyolítani, amely konfliktusba kerülhet az SGS érdekeivel.

A munkatársak kötelesek haladéktalanul írásban bejelenteni minden lehetséges érdekkonfliktust vezetőiknek és nem hozhatnak döntést, amíg az ellenérdekeltség befolyása alatt állnak.

KÖZELI ROKONOK: MEGHATÁROZÁS

Egy alkalmazott közeli rokonának a fogalma a következőket foglalja magában: élettárs vagy házastárs; gyermek; unoka; szülők és nagyszülők; testvérek, unokatestvérek; vejek és nejek és bármely személy, amely az SGS munkatársával él. Amennyiben szükséges, az SGS leányvállalatai figyelembe véve a helyi szokásokat, és a helyi politikával összhangban bővíthetik ezt a listát.

ELŐZETES ENGEDÉLYEZÉS SZÜKSÉGES

Bizonyos SGS munkatársak ellenérdekeltsége, előzetes tisztázással és engedélyezéssel lehetséges az SGS által. Ez a következőket foglalja magában:

SGS-en kívüli igazgatói tisztség

Az SGS Chief Compliance Officer (Megfelelőségi Vezető), (az Üzemeltetési Bizottság tagjai esetében, pedig a Szakviseleti Bizottság) engedélyezése szükséges azokban az esetekben, ha egy személy egy SGS-en kívüli cég, szak- vagy kereskedelmi szervezet igazgatósági tagja, vagy helyi, illetve nemzeti szinten politikai pozíciót foglal el.

SGS-en kívüli tevékenység gyakorlása

Az ügyvezető igazgató és a regionális humán erőforrás igazgató előzetes írásos engedélyre van szüksége akkor, ha egy SGS munkatárs egy második munkahelyen is tevékenykedik az SGS-en kívül. A következő helyzetek, viszont, nem engedélyezettek: (i) az SGS egyik ügyfelénél való munkavállalás, amely számára az illető munkatárs szolgáltatásokat nyújt munkavállalásának ideje alatt; (ii) az SGS egy versenyvállalatánál való munkavállalás; (iii) egy olyan cégnél való munkavállalás, amely az SGS-nek termékeket vagy szolgáltatásokat nyújt.

Közeli rokonok alkalmazása

Az ügyvezető igazgató és a regionális humán erőforrás igazgató előzetes írásos engedélyre van szüksége, ha egy SGS munkatárs közeli rokona kerül felvételre. Emellett, az Üzemeltetési Bizottság tagjai, a leányvállalatok ügyvezető igazgatóinak és azok közvetlen alkalmazottainak esetében, a közeli rokonok alkalmazása, az SGS Chief Compliance Officer (Megfelelőségi Vezető) előzetes írásos jóváhagyását igényli.

Semmilyen esetben sem engedélyezett, hogy egy SGS munkatárs alkalmazzon, vagy az alkalmazási feltételeit befolyásolja egy közeli rokonának.

NEM ENGEDÉLYEZETT

Az alábbi érdekkonfliktus-helyzeteket az SGS munkatársainak el kell kerülnie. Ide tartoznak a következők:

Önérdelkség

- Olyan szolgáltatások nyújtása az ügyfélnek, amelyben az SGS-nek közvetlen vagy közvetett érdekeltége van.
- Az SGS-el való versengés vagy az SGS egy versenytársánál való munkavállalás.
- Személyes nyereség megszerzése vagy egy közeli rokon számára személyes nyereség kieszközlése azáltal, hogy kihasználja az SGS-en belül betöltött pozícióját vagy az SGS-nél szerzett információkat.

Személyes befektetések szállítókkal, versenytársakkal vagy ügyfelekkel.

- Az SGS beszállítójának vagy alvállalkozójának a szolgáltatásaihoz való folyamódás, annak tudatában, hogy az illető munkatárs vagy annak egy közeli rokona jelentős részesedéssel vagy részvénnyel, pénzügyi érdekkeltséggel rendelkezik az illető szervezetben nem engedélyezett a következő kivételekkel: (i) a lehetséges érdekkonfliktust nyíltan bejelentette az illető munkatárs közvetlen vezetőjének és (ii) az érdekkonfliktus által érintett munkatárs nem vesz részt a beszerzésben.
- Tilos a az SGS egy beszállítójának, ügyfelének vagy versenytársának vállalkozásában érdekeltiségre szert tenni, azzal a kivétellel, ha a részvények nyilvános tőzsdén kerülnek megvásárlásra.

A CÉG AKTÍVÁINAK ÉS FORRÁSAINAK HASZNÁLATA

A CÉG AKTÍVÁINAK ÉS VAGYONÁNAK VÉDELME

Az SGS munkatársainak feladata a cég aktíváinak és vagyonának védelme, valamint ezeknek a megfelelő használata.

Nem engedélyezett az SGS tulajdonát és forrásait személyes érdekekre vagy egy harmadik személy céljaira felhasználni.

A FORRÁSOK HASZNÁLATA

A cég számítógépei, hálózati rendszerei és elektronikai telekommunikációs rendszerei kizárólagosan szakmai célokra használhatóak, az SGS irányelvei szerint. Visszaélési gyanú esetén az e-mail, internet és egyéb elektronikus kommunikációs eszközök használata lekövethető és auditálható az SGS által (ha a törvények azt engedélyezik).

BESZERZÉS

A termékek és szolgáltatások beszerzését, vagy a szállítók, illetve az alvállalkozók kiválasztását igazságosan és áttkeinthetően, versenyztetéssel kell végrehajtani, figyelembe véve a beszállító minőségét és hírnevét is. Az SGS nem ítél oda szerződést személyes preferenciák alapján. Szigorúan tilos bármilyen személyes előny előtérbe helyezése egy szállítónál vagy egy SGS-nek szolgáltatásokat ajánló személynél.

VESZTEGETÉS ÉS KORRUPCIÓ

VESZTEGETÉS ÉS KORRUPCIÓ

Az SGS nem fogad el semmilyen megvesztegetési és korrupciós módszert, egyik országban sem, ahol szolgáltatásokat nyújt.

Az SGS munkatársai vagy bárki, aki az SGS nevében jár el nem ajánlhat fel vagy végezhet kifizetéseket kormányzati vagy vállalati döntéshozószemélyek számára, sem közvetlenül, sem közvetetten; nem ajánlhat fel semmilyen ajándékot, szórakozási hálaformát vagy 'visszacsoportot' juttatásokat azzal a céllal, hogy befolyásolja a döntésüket vagy hogy a felbátorítsa őket, hogy az SGS számára egy adott előnyt biztosítsanak. Ez egyformán alkalmazandó a privát szféra tisztségviselőire és alkalmazottjaira is.

Bármelyik SGS munkatársnak, aki vesztegetési formával találkozik, haladéktalanul be kell azt jelentenie a közvetlen vezetője felé és/vagy az SGS Chief Compliance Officer (Megfelelőségi Vezető) felé.

LEFIZETÉSEK NÉLKÜL

Az SGS nem fizet le senkit, annak érdekében hogy tisztességtelen előnyökhöz jusson. **KÖZVETÍTŐK ÉS TANÁCSADÓK**

Az SGS nem bíz meg harmadik személyt a vesztegetés elvégzésével, a törvénytelen jutaléknyújtással vagy hálapénz lefizetésével.

Az SGS nem alkalmazza közvetítők, ügynökök, tanácsadók, partnerek vagy szerződő felek szolgáltatásait azokban az esetekben, ha fenáll annak a gyanúja, hogy az illető cégek korrupcióba vagy egyéb törvénytelen ügyvitelbe keveredtek. Egy közvetítő vagy értékesítési ügynököt csak abban az esetben bízunk meg, ha előzőleg megbizonyosodtunk annak megfelelésségéről. A közvetítő megbízásának kérelmét egy Üzemeltetési Bizottság tagnak kell megvédenie és az SGS Szakviselési Bizottságnak kell elfogadnia.

A közvetítők aláírásukkal igazolják, hogy kaptak egy másolatot a jelen Feddhetetlenségi és Szakmai Viselkedési Kódexből, és hogy betartják annak elveit és rendelkezéseit az SGS-el való viszonyuk minden szempontjából. A közvetítő megbízását kezelő

SGS munkatársak közvetlenül felelnek azok Kódex betartásának rendszeres ellenőrzéséért.

ÜGYMENET-KÖNNYÍTŐ LEFIZETÉSEK

Az ügymenet-könnnyítő lefizetések azok az egyszeri szerény összegű juttatások, amelyek célja, hogy egy hivatalnok rutintevékenységét meggyorsítsák vagy megkönnyítsék. A ügymenet-könnnyítő lefizetési igényeknek határozottan ellen kell állni és csak abban az esetben elfogadhatóak, ha azok visszautasítása ártalmas lenne az alkalmazottak jólétére vagy komoly kockázatokkal járna az SGS üzletvitele számára.

BESZÁMOLÁS ÉS KÖNYVVITEL

Azokban a ritka esetekben, amikor az ügymenet-könnnyítő lefizetés elkerülhetetlen, az illető lefizetést elvégző vagy engedélyező munkatárs írásban köteles megindokolni a lefizetést, s pontosan bejelenteni, annak az összegét, a kifizetés napját és kedvezményezettjét. Az ügymenet-könnnyítő lefizetést úgy kell elkönnnyvelni, hogy azok auditálhatóak legyenek. A helyi gyakorlattól és törvényhozástól függően, az SGS leányvállalatok bevezethetnek szigorúbb és részletesebb szabályokat az ügymenet-könnnyítő lefizetések megtiltása érdekében.

A MEGVESZTEGETÉS KIFIZETÉSÉNEK VISSZAUTASÍTÁSA NEM VEZET NEGATÍV KÖVETKEZMÉNYEKHEZ

Egyik SGS munkatárs sem szenvedhet hátrányt azért, mert visszautasított egy megvesztegetést, vagy mert ellenállt annak, hogy egy korrupciós gyakorlatba sodródjon, vagy ügymenet-könnnyítő lefizetéseket biztosítson.

POLITIKAI ADOMÁNYOK ÉS JÓTÉKONYSÁGI HOZZÁJÁRULÁSOK

POLITIKAI VAGY VALLÁSOS ADOMÁNYOK NÉLKÜL

Az SGS szigorúan politikai semlegességre alapozza elveit minden országban, ahol jelen van és szolgáltatásokat nyújt. Az SGS nem adományoz pénzüsszegeket vagy forrásokat egyik politikai pártnak vagy megválasztott tisztségviselőnek sem, és nem támogat politikai kampányokat. Az SGS nem támogat vallásos szervezeteket sem.

JÓTÉKONYSÁGI HOZZÁJÁRULÁSOK

Az SGS jótékony szervezetek számára nyújtott támogatásai vagy közvetlen befektetései jótékony szociális programokba (beleértve a mentőakciók támogatását a természeti katasztrófák következtében, a nevelés támogatását, az orvosi ellátások támogatását, a kutatási támogatásokat vagy más, hasonló, profit nélküli befektetéseket) a területileg illetékes SGS Chief Compliance Officer (Megfelelésségi Vezető) előzetes írásos engedélyezését igénylik. A 10.000 CHF-et meghaladó jótékonyági adományok a Szakviselési Bizottság előzetes jóváhagyásához kötöttek.

Nem engedélyezettek azok a jótékonyági adományok, amelyek a kormányzati pártok vagy személyek, esetleg harmadik személy befolyásolását célozzák meg.

AJÁNDÉKOZÁS ÉS SZÓRAKOZTATÁS

ÁLTALÁNOS ELVEK

Nem ajánlható fel és nem fogadható el semmilyen ajándék, szolgáltatás vagy szórakoztatás, ha az nem megfelelő módon befolyásolja az üzletviteli döntéseket.

Az ajándék, szolgáltatások vagy szórakoztatások nem haladhatják meg az általános üzleti viszonyokra jellemző szintet. Bármilyen szórakoztatás, amely az SGS hírnevét rossz színben tüntetheti fel szigorúan elkerülendő. A következő szabályok tisztázzák az SGS munkatársaival szemben támasztott viselkedési elvárásokat:

A leányvállalatok részletesebb és szigorúbb irányelveket vezethetnek be munkatársaik számára, figyelembe véve a helyi szabályokat és sajátosságokat.

AZ SGS MUNKATÁRSAINAK FELAJÁNLOTT AJÁNDÉKOK

Az SGS munkatársai sohasem fogadhatnak el:

- készpénzt, borraivalót vagy készpénznek megfelelő ajándékokat a beszállítóktól vagy ügyfelektől;
- semmilyen személyes ajándékot, előnyt, szórakoztatást, ha azokat az SGS által végzett szolgáltatásokkal kapcsolatosan ajánlották fel;
- a beszerzéssel kapcsolatos döntésekben és a szállítók kiválasztásában résztvevő munkatársak nem fogadhatnak el személyes ajándékokat a szállítóktól, vagy a szállító-jelöltektől. A szokásos szórakoztatás, beleértve a szállítók által szponzorált vásárokon vagy hasonló eseményeken való részvétel megengedett, de csak bejelentéssel és az elkötelezettségek tisztázásával.

BEJELENTÉS ÉS AZ ELKÖTELEZETTSÉGEK TISZTÁZÁSA

A munkatársak kötelesek előzetesen bejelenteni és az SGS leányvállalatának Ügyvezető Igazgatójának a jóváhagyását kérni mielőtt 100 CHF –nál nagyobb értékű ajándékokat fogadnának el. Az 500 CHF-nál magasabb értékű ajándékok esetében, a munkatársaknak az SGS Chief Compliance Officer (Megfelelőségi Vezető) jóváhagyását kell kérniük.

Ha a felajánlott ajándékok nem utasíthatók vissza megsértés nélkül, az elfogadó személy köteles egy megfelelő továbbadási módot találni, például jótékony célú adományozás formájában.

AZ SGS ÁLTAL ÜGYFELEK SZÁMÁRA FELAJÁNLOTT AJÁNDÉKOK

Az SGS által ügyfelek számára felajánlott személyes ajándékok az SGS leányvállalat Ügyvezető Igazgatójának az előzetes jóváhagyásával lehetségesek minden 100 CHF-nál értékesebb ajándék esetében, az 500 CHF-nál magasabb értékű ajándékok esetében pedig, a munkatársaknak az SGS Chief Compliance Officer (Megfelelőségi Vezető) jóváhagyását kell kérniük

A kormányzati tisztségviselők vagy az üzleti partnerek számára az útiköltség és szállás fedezése az SGS által szponzorált események alkalmával, vagy az SGS egységek meglátogatása céljából az Üzemeltetési Bizottság két tagjának (elvileg egy COO és egy EVP) előzetes jóváhagyásával lehetséges. Ha az útiköltség és szállás költsége meghaladja a 10.000 CHF-nek megfelelő összeget, az SGS Chief Compliance Officer (Megfelelőségi Vezető) jóváhagyása is szükséges.

TISZTESSÉGES VERSENY

Az SGS üzletét tisztességes és versenyképes üzleti gyakorlatokra alapozva vezeti. Nem kezd párbeszédet, illetve nem kötünk megállapodásokat versenytársakkal árról és piaci részesedésről. egyezik meg konkurens cégekkel, azzal céllal, hogy befolyásolja a piacokat amelyekben jelen van.

Az SGS nem kezd párbeszédet, illetve nem kötünk megállapodásokat versenytársakkal árról és piaci részesedésről. Nem cserélünk ki versennyel kapcsolatos információt.

Az SGS marketing megnyilatkozása, beleértve a versenytársainkra és azok tevékenységére utalókat is, megbízhatóak, nem félrevezetőek vagy megtévesztőek.

Az SGS nem kíván törvénytelen vagy etikátlan eszközökkel bizalmas információkhoz jutni a versenytársakat illetően.

A gazdasági versenyt szabályozó törvények komplexek és oszágról országra különböznek. Tanácsadást az SGS jogi irodája nyújt.

MUNKAVÁLLALÓI KAPCSOLATOK

DISZKRIMINÁCIÓ NÉLKÜL

Minden SGS munkavállaló kizárólagosan a beosztásával kapcsolatos képességei, képesítései, magatartása és teljesítménye alapján értékelhető. Az SGS a munkavállalókkal meglévő viszonyát az esélyegyenlőségre alapozza, fajtól, színtől, nemtől, vallástól, politikai nézettől, szindikátusi tagságtól, nemzetiségtől, szexuális beállítottságtól, társadalmi származástól, kortól és rokkantságtól függetlenül. Elfogadhatatlan a felsorolt kritériumok szerinti megkülönböztetés.

MEGFÉLEMLÍTÉS ÉS SZEXUÁLIS ZAKLATÁS

Bármilyen visszaélés, zaklatás és megfélemlítés szigorúan tilos. Elfogadhatatlan bármilyen alkalmatlan szexuális ajánlat, szexuális szívesség vagy nem megfelelő fizikai érintkezés. Minden munkavállalónktól elvárjuk, hogy tisztelje munkatársát. A munkavállalók kötelesek minden alkalommal nyíltan, áttekinthetően és tisztelettel viszonyulni kollegáikhoz és az igazgatósághoz. Ez érvényes az SGS ügyfelekre, azok alkalmazottjaira és igazgatóságára is.

A KISKORÚAK ALKALMAZÁSA ÉS A KÉNYSZERMUNKA TILALMA

Az SGS nem alkalmaz a kötelező iskoláztatás kora alatt levő gyermekeket vagy 16 év alatti személyeket. 16 és 18 év közötti alkalmazottakat felmentik minden olyan munkától, amely árthatna az egészségüknek, a jóllétüknek, biztonságuknak vagy képzésüknek.

AZ SGS nem vesz részt semmilyen formában az emberek kihasználásában, rabszolgaságában, a gyermekek csempészésében, kényszermunkáltatásában. Semmilyen körülmények között az SGS nem dolgoztat kényszermunkásokat vagy rabszolgákat.

A SZÖVETKEZÉS SZABADSÁGA

Az SGS elismeri a munkavállalók jogait a szindikátusokba való egyesülést és a közös tárgyalásokat. Amikor a törvény korlátozza ezeket a jogokat, az SGS elősegíti a szabad egyesülés és közös tárgyalás párhuzamos formáit. A munkavállalók képviselőinek megfelelő időt biztosítanak, hogy elvégezzék a képviseleti feladataikat.

MEGFELELŐSÉG A BESZÁLLÍTÓK ÉS ALVÁLLALKOZÓK RÉSZÉRŐL

Az SGS nem köt szerződést olyan beszállítókkal vagy alvállalkozókkal, akik kényszermunkásokat vagy kiskorúakat alkalmaznak és kellőképpen ellenőrzi, hogy a beszállítói és alvállalkozói megfeleljenek ezeknek az elvárásoknak.

KÖRNYEZET, EGÉSZSÉG ÉS BIZTONSÁG

KÖRNYEZET

Az SGS igyekszik csökkenteni tevékenységeinek környezetre gyakorolt káros hatását, a természetes erőforrások minél hatékonyabb felhasználását támogatva, csökkentve és megelőzve a környezetszennyezést és minimálisra csökkentve az ártalmas anyagok kibocsátását.

EGÉSZSÉG ÉS BIZTONSÁG

A munkavállalóknak biztonságos munkakörnyezetet nyújtunk, megfelelő munkafeltételeket és felszereléseket, a munkahelyi balesetek elkerülésének megelőzése érdekében.

Az SGS munkavállalói kötelesek bejelenteni és feljegyezni minden munkabalesetet vagy környezetkárosító eseményt, ahogy azt az SGS irányelvei és az alkalmazandó törvények előírják.

Egy munkavállalót sem érhet hátrányos megkülönböztetés, ha egy munkabalesetet vagy környezetkárosító eseményt bejelent.

BIZALMAS INFORMÁCIÓK

Az SGS tiszteltben tartja és oltalmazza azokat a bizalmas jellegű információkat, amelyeket ügyfeleik és harmadik személyek részéről szerzett a tevékenysége folyamán és megfelelő intézkedéseket hoz a bizalmas jelleg megtartásáért.

Az SGS tiszteltben tartja és védelmezi a munkavállalói személyes adatainak bizalmas jellegét. AZ SGS a munkavállalók, ügyfelek és üzleti partnerek személyes adatait csak abban a mértékben gyűjti be, tárolja és kezeli, amelyben az szükséges a tényleges üzletviteléhez és amennyiben a törvény azt engedélyezi. A munkavállalóknak nincs jogában hozzáférni a személyes adatokhoz az üzleti célok kivételével.

A munkavállalók kötelesek megtartani az SGS információk és a kollegáik személyes adatainak bizalmas jellegét és tilos az SGS pénzügyi teljesítményeit, stratégiáit, terveit és ügyfeleit illető információk továbbítása. Ezt kötelesek megtartani a munkaviszony felbontása után is.

SZELLEMI TULAJDON

Az SGS védi a saját szellemi tulajdonát és tiszteltben tartja mások szellemi tulajdonát is.

Alkalmazottai munkájának és innovációs képességeinek köszönhetően, az SGS értékes ötleteket, szolgáltatásokat, üzleti folyamatokat és stratégiákat szül. Ez a szellemi tulajdon egy lényeges része a versenyelőny kidolgozásának és épp ezért védi a továbbítás és a helytelen felhasználása ellen.

Az SGS szellemi tulajdonának számos formája lehet, beleértve a folyamatokat, terveket, módszereket, eljárásokat, kereskedelmi és marketing stratégiákat, ügyfeleket illető információkat, ármeghatározásokat és költségmodelleket. Tilos a munkavállalóknak

e szellemi tulajdont képező elemeket továbbítani, lemásolni az SGS céljaiból történő használat kivételével.

A munkavállalók kötelesek ugyanolyan figyelemmel bánni az ügyfelek szellemi tulajdonával is.

Az SGS nem sérti meg tudatosan egy harmadik személy szellemi tulajdonjogait. Tilos a licenc nélküli szoftvertermékek használata,

a szellemi tulajdont képező anyagok engedély nélküli lemásolása, tudatosan megsértve ezáltal egy bizonyos szabadalmat.

KÜLSŐ KOMMUNIKÁCIÓ

Az SGS egy nyílt részvénytársaság és közzétételi kötelességei vannak, amelyek elősegítik a részvényeseit, hogy időben és megfelelően informált befektetési döntéseket hozzanak. Az SGS következetes, pontos, átlátható és világos információkat nyújt részvényeseinek és befektetőinek, a piac és a közösség felé, akik figyelemmel követik tevékenységét és üzletvitelét. Az SGS gazdasági és pénzügyi teljesítményeiről csak illetékes személyeknek szabad kommunikálni a részvényesek, a befektetők, a média valamint a közösség felé.

Egy munkavállaló sem nyilatkozhat az SGS nevében, nem beszélhet vagy adhat információkat az SGS-ről a médiának, a pénzügyi elemzőknek, jelenlegi vagy lehetséges befektetőknek és nem is tehet nyilvános nyilatkozatot az SGS nevében, ha nincs erre felhatalmazva.

A vallást vagy politikát illető személyes vélemények vagy bármilyen kifogásolható tartalmak nem fejezhetőek ki az SGS fejlece, email címe alatt vagy bármilyen egyéb környezetben, amely a nyilatkozatokat az SGS-el összefüggésbe állítja.

Amikor online beszélgetési fórumokon és társalgásokon vesznek részt, az SGS munkavállalói kötelesek betartani a Feddhetetlenségi és Szakmai Viselkedési Kódexet és az SGS Média Politikáját.

BELSŐ ELJÁRÁSOK

A munkavállalók számára tilos személyes befektetéseket vagy vállalkozásokat eszközölni az SGS, ügyfeleit vagy szállítóit illető nem hivatalos információk alapján.

A munkavállalók számára tilos SGS részvényeket, az SGS által kibocsátott opciókat vagy egyéb garanciákat adni vagy venni, ha olyan belső információk birtokában vannak, amelyeket ha közzéteszik, befolyásolhatnák az SGS részvények árát. Az információ nem hivatalos, ha nincs közzé téve az SGS által a tőzsdei szabályzatok szerint.

A belső információk tartalmazzák a nem hivatalos pénzügyi eredményeket, a Csoport stratégia tervvázlatát, a megvásárlási vagy egybeolvadási ajánlatokat, a felső vezetés által tervezett változásokat. Bármilyen ebbe a kategóriába sorolható ügylet elvégzése előtt javasolt a jogi osztály megkeresése.

Az üzletvitel folyamán, az SGS időnként fontos, de nem hivatalos információhoz jut az ügyfeleit és harmadik személyeket illetően. Tilos a munkavállalók számára ilyen információk birtokában az ügyfeleik vagy harmadik személyek részvényeit adni vagy venni.

Tilos bármilyen ilyen információt továbbadni, vagy befektetési tanácsokat adni harmadik személyeknek vagy közeli rokonoknak az SGS-en belüli munkavállalás folyamán szerzett információk alapján.

TÖRVÉNYI MEGFELELÉS

Az SGS elkötelezett a törvények teljes betartása mellett minden országban, ahol jelen van. Az SGS tevékenységének különböző oldalait szabályozó törvényhozás komplex lehet. A munkavállalók kötelesek ismerni az SGS-re és a saját személyükre alkalmazandó szabályokat. Amennyiben kétely állna fenn, ajánlatos a jogi osztályhoz fordulni. A törvények ismeretének hiánya nem elfogadható kifogás.

Ha a jelen Kódex vagy az SGS politikák szigorúbb szabályozási szintet követelnek, mint az alkalmazandó törvények, a munkavállalók kötelesek a szigorúbb szabályozási szintet tiszteletben tartani. Ha kétely van a Kódex és a törvényhozás közötti ellentmondások megoldásában, ajánlatos a jogi osztályhoz fordulni.

Az SGS házon belül, az SGS munkavállalói megkereshetik a szabályozási vagy kormányzati ügynökségeket, bizonyos igényekkel, elvárásokkal. Ha szokatlan információszolgáltatási vagy dokumentálási igény merül fel, a munkavállalók kötelesek a jogi osztályhoz fordulni.

IMPLEMENTÁCIÓ

A Feddhetetlenségi és Szakmai Viselkedési Kódexet jóváhagyta a Professional Compliance Committee és az SGS SA Board of Directors (Igazgatói tanácsa). A Professional Compliance Committee folyamatosan felügyeli a Kódex megvalósulását.

A Kódex 2012 februárjában lép érvénybe és felváltja a 2004.-es verziót.

Az SGS leányvállalatok bevezethetnek részletesebb és szigorúbb politikákat a jelen Kódex által lefedett területeken, az SGS Chief Compliance Officer (Megfelelőségi Vezető) előzetes jóváhagyása alapján.

ELÉRHETŐSÉG

COMPLIANCE (MEGFELELŐSÉG) ELÉRHETŐSÉG

1 place des Alpes

P.O. Box 2152

CH – 1211 Genf 1

t +41 (0)22 739 91 00

f +41 (0)22 739 98 81

integrityhelpline.sgs.com

www.sgs.com

Különös köszönet minden munkavállalónak és részvényesnek a Feddhetetlenségi és Szakmai Viselkedési Kódexhez való konstruktív közreműködésükért.

WWW.SGS.COM

WHEN YOU NEED TO BE SURE

